

20<sup>a</sup>  
EDIZIONE



ASSOCIAZIONE  
CALLIGRAFICA  
ITALIANA

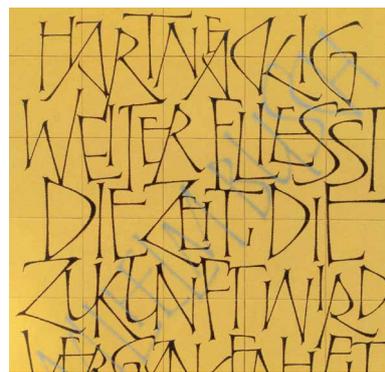
FINE ESTATE IN CALLIGRAFIA  
END OF SUMMER CALLIGRAPHY

Abano Terme (PD) | 23 - 27 agosto 2023



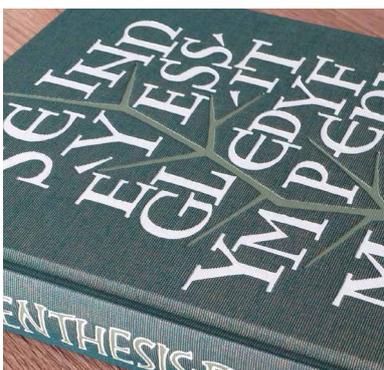
GEMMA  
BLACK

Hermann Kilian:  
let's take a look



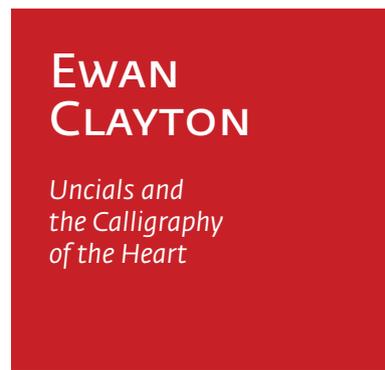
EWAN  
CLAYTON

Uncials and  
the Calligraphy  
of the Heart



ANNA  
RONCHI

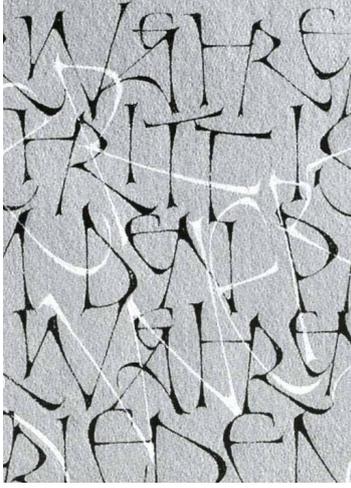
Percorso in punta larga



GIOVANNI  
DE FACCIO

Maiuscole romane  
a pennello  
e relative minuscole





Gemma is an artist, teacher and calligrapher from Tasmania, Australia. In 1991 she received a Winston Churchill Fellowship to study in Europe and is a Fellow of the Calligraphy & Lettering Arts Society, UK. Gemma teaches for organisations throughout Australia and has also joined the faculty at international lettering-art conferences in Italy, Germany, the USA, Canada and the UK. Her work is housed in private and public collections including the Fitzwilliam Museum, Cambridge, UK, the European Parliament, Letterform Archive San Francisco and Parliament House Canberra. Her area of expertise is calligraphic history, evolution of the western alphabet from the Roman period through to the 21st century. Gemma shares her passion and love for letterforms with enthusiasm and gusto and welcomes all-comers to her classes.

ENG

## GEMMA BLACK

*Hermann Kilian: let's take a look*

Herman Kilian (1929 – 2004) was a German calligrapher, type designer and book designer who worked as a graphic artist in a large German graphic design company.

His work epitomized the simplicity of classical forms with each form having a tension and character of its own. Kilian took pains to create each letter slowly and perfectly working with the tools of his trade, the ruling pen and the simple broad-edge. His work remains in the Schreibwerkstaat Klingspor in Offenbach am Main and the Berlin Calligraphy Collection for all to study.

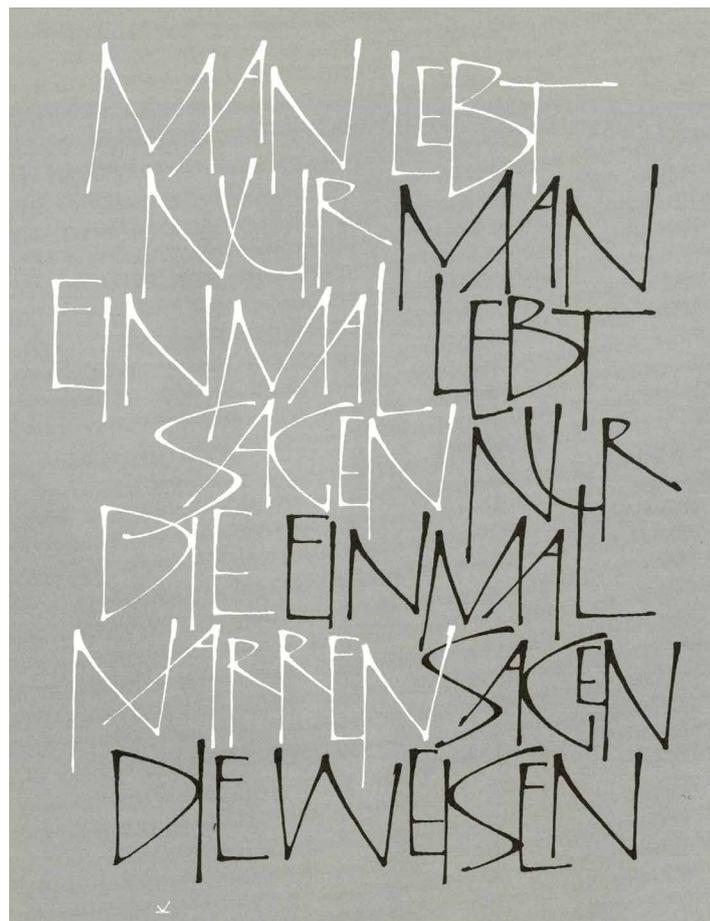
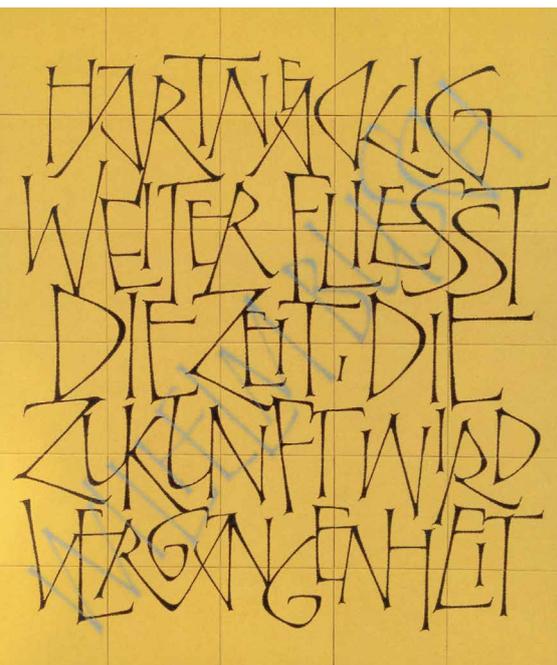
In this workshop we will explore his use of the broad edged pen and his ruling pen work. Kilian's work involved stacked layouts and interactive letters so we will make this the main focus of this demonstration. You can follow clearly using your handouts, take notes and ask questions.

**Class Level:** intermediate/advanced

**Cost:** 370,00 Euros

**Workshop manager:** [ettore.fumagalli@gmail.com](mailto:ettore.fumagalli@gmail.com)

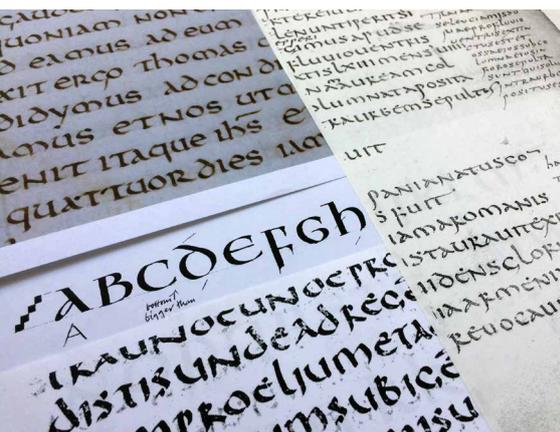
**Course in English:** il corso sarà in lingua inglese senza traduzione



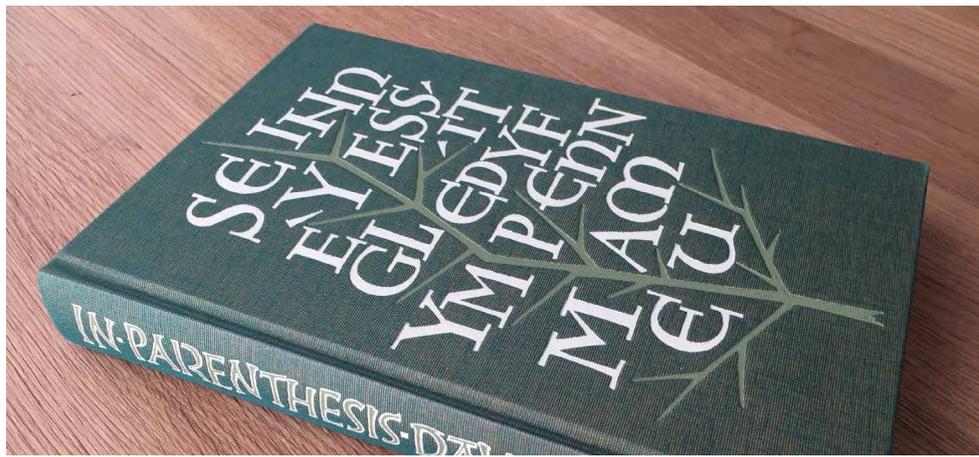


I am a calligrapher and lettering-artist based in Brighton: a maker, a writer and a teacher.

I am part-time professor in Design at the University of Sunderland and a core faculty member of the Royal Drawing School. I also teach on type design programmes for Cooper Union in New York City, the Letterform Archive in San Francisco and the University of Reading. In the 80s and 90s I worked as a consultant for Xerox PARC looking at the future of digital documents, out of this work came my book on the history of writing *The Golden Thread* (Atlantic 2013). In 2019 I was the advisor and catalogue editor to *Writing: Making Your Mark*, a British Library exhibition that asked about the future of writing through exploring 5000 years of writing history over 44 writing systems. My main enjoyment is making calligraphic work and teaching at my Brighton studio.



ENG



## EWAN CLAYTON

### *Uncials and the Calligraphy of the Heart*

Written for many hundred years across Europe and the wider Mediterranean world these round letters developed from old roman cursive styles of writing and became diversified into many different forms. In this workshop Ewan teaches a simple basic hand but then explores how the letterforms developed into a very sophisticated range of letter shapes.

We look at Italian, North African, French and English versions of this script.

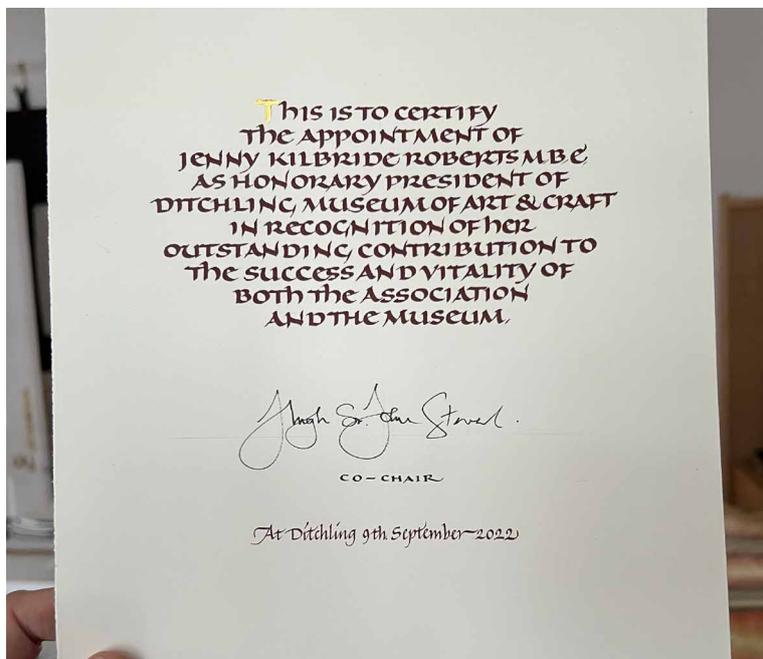
In the background we also read the Italian edition of the *Calligraphy of the Heart* and apply some of its lessons in touch and space to our Uncial letterforms.

**Class Level:** intermediate

**Cost:** 370,00 Euros

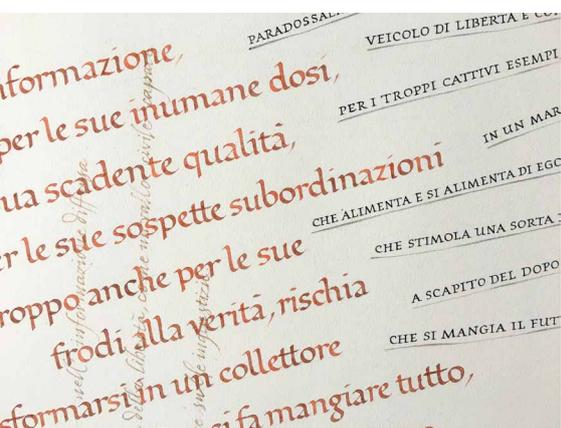
**Workshop manager:** chiara.riva.aci@gmail.com

**Course in English:** il corso sarà in lingua inglese senza traduzione





Inizia la calligrafia nel 1988, studiando in Inghilterra con Ann Camp di cui ammira il rigore unito ad una sensibilità particolare nell'insegnamento. Si è impegnata per la rinascita della calligrafia in Italia e ora è contenta di lasciare il passo a tanti giovani pieni di talento. Dopo aver svolto la professione sia di grafica che di calligrafa, ovvero dopo aver portato la calligrafia nella grafica, l'insegnamento rimane il lavoro più appassionante. Insegnamento rivolto anche verso i bambini e le loro maestre che necessitano di aggiornamento professionale, essendo la grafia molto sottovalutata o considerata come strumentale a raggiungere un obiettivo e non come ricerca di bellezza e piacere.



ITA

## ANNA RONCHI

*Percorso in punta larga*

PER QUESTO CORSO  
è disponibile una  
BORSA DI STUDIO  
per maggiori info  
[www.calligrafia.org](http://www.calligrafia.org)

Come disse Johnston, non vi è altro strumento più utile della penna larga nel formare le lettere.

La maggior parte delle lettere che conosciamo ne mostra l'influenza. Tutte le scritture dai primi secoli di quest'era sono state scritte con una penna dalla punta quadrata. Dal Settecento, poi, cambia tutto.

Ma noi vogliamo restare nel 'mood' delle scritture precedenti l'invenzione della stampa e capire come con pochi tratti di un pennino largo possiamo creare lettere caratterizzate dal contrasto di spessore.

Il focus sarà soprattutto sul Foundational, la scrittura elaborata da Johnston, una carolina tonda ideale per iniziare la calligrafia. Traceremo le lettere a matita senza spessore, scriveremo in grande con il calamo per poi passare alla misura piccola di una Parallel pen o di un pennino. Faremo esperienza di disegno, di geometria, di composizione, e cercheremo di apportare alcune varianti a questo "mostro sacro" del Foundational.

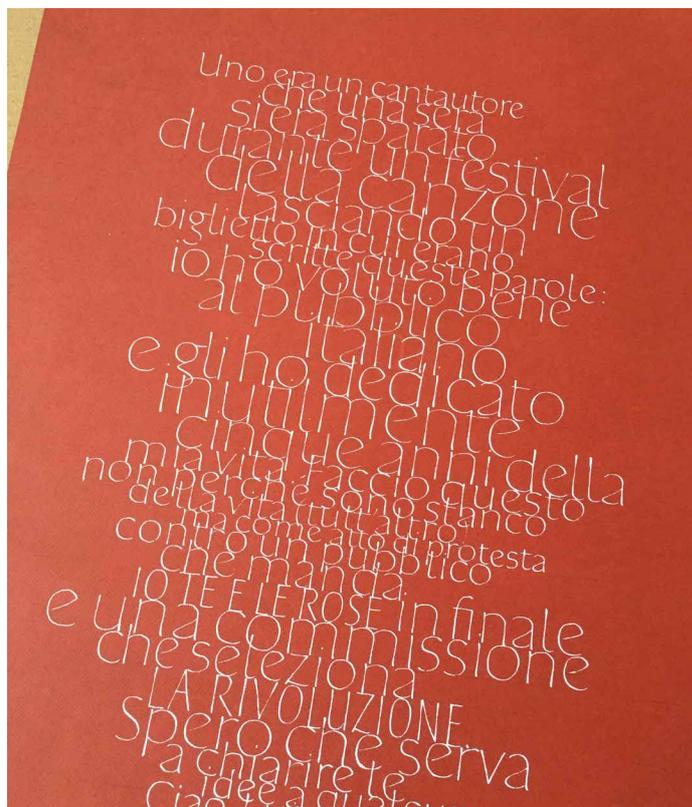
Il corso è per principianti, non è richiesta esperienza, tutti riusciranno nell'intento di veder nascere una lettera speciale della loro penna.

**Livello:** per principianti e per tutti

**Costo:** € 370,00 (€ 300,00 per studenti sotto i 25 anni)

**Responsabile corso:** [f.bianchi.aci@gmail.com](mailto:f.bianchi.aci@gmail.com)

**Corso in lingua italiana**



## GIOVANNI DE FACCIO

*Maiuscole romane a pennello e relative minuscole*



Giovanni de Faccio, nato nel 1966, è italiano ma abita in Austria. È calligrafo professionista dal 1990 e nel 1991 è uno dei soci fondatori dell'Associazione Calligrafica Italiana. È conosciuto a livello internazionale sia per la sua attività didattica che per l'impegno che dedica alle discipline quali la «via della scrittura a mano» e la tipografia. Disegna caratteri digitali, il più noto dei quali è il Rialto.df. Incide a mano lettere su pietra ed è docente per le materie calligrafia, lettering e type-design presso La New Design University a St. Pölten in Austria. Motto attuale: Stop to write with your head, write now with your heart.



Questa è un'occasione calligrafica per scoprire insieme la bellezza delle maiuscole romane tracciate a pennello piatto con tempera su carta.

Durante il corso, verranno analizzate dettagliatamente le proporzioni fondamentali, lo spessore dei tratti e la forma caratteristica delle grazie, al fine di ottenere una padronanza consapevole del gesto scrittorio.

Dopo la prima fase di apprendimento, si procederà a un confronto estetico tra la classica Capitalis Monumentalis e la relativa interpretazione del rinomato maestro rinascimentale Giovanni Francesco Cresci, tratta dal suo celebre manuale "Il perfetto scrittore".

La particolare eleganza delle maiuscole del Cresci suggerirà interessanti variazioni sul tema ma condurrà anche, in modo molto naturale, ad una soluzione omogenea per le relative lettere minuscole.

Infine, pertanto, ci concentreremo sulla riproduzione di lettere minuscole utilizzando il medesimo principio tecnico della flessibilità del pennello piatto. Creeremo lettere antiche ma pur sempre attuali, immersi nel magico e affascinante mondo della calligrafia "estiva"!



**Livello:** intermedio/avanzato

**Costo:** € 370,00

**Responsabile corso:** [sannoner.aci@gmail.com](mailto:sannoner.aci@gmail.com)

**Corso in lingua italiana**

## OSPITALITÀ

I corsi si svolgeranno nelle aule delle Terme San Marco, Casa religiosa di ospitalità, Santuario Monteortone, (Abano, PD) e i partecipanti possono essere ospitati in questa struttura dove troveranno vitto (colazione, pranzo leggero e cena) e alloggio. Il giorno 23 agosto i partecipanti potranno arrivare già dal mattino, ma il pranzo non è incluso. La partenza è domenica dopo pranzo, ma la camera andrà liberata entro le 9.00. Le tariffe in pensione completa per l'intera durata del workshop sono:

- **276,00 euro p.p.** – camera singola (+ *tassa di soggiorno di 1,50 al giorno*)
- **256,00 euro p.p.** – camera doppia (+ *tassa di soggiorno di 1,50 al giorno*)
- **244,00 euro p.p.** – camera tripla (+ *tassa di soggiorno di 1,50 al giorno*)

**La prenotazione alberghiera è a cura dei partecipanti.**

**Per informazioni e prenotazioni contattare Martina:**

Hotel San Marco · Via Santuario 130  
35031 Monteortone Abano Terme (PD) · Italia  
sanmarco@termesalesiani.it  
tel +39 049 8669041  
www.termesalesiani.it



## BOARD AND LODGING

Workshops will take place in the classrooms of Terme San Marco, Casa religiosa di ospitalità, Santuario Monteortone. Participants can be accommodated on the premises where meals are also provided (breakfast, light lunch and dinner). On August 23, the first day, participants may arrive in the morning if they wish but lunch is not included. On the last day rooms must be vacated in the morning and departure will follow after lunch. Full rates for board and lodging for the entire duration of the workshop:

- **Single room: 276,00 euros** + 1,50 (city tax) per day
- **Double room: 256,00 euros per person** + 1,50 (city tax) per day
- **Triple room: 244,00 euros per person** + 1,50 (city tax) per day

**Participants must book their own accommodation.**

**For information and reservations please contact Martina:**

Hotel San Marco · Via Santuario 130  
35031 Monteortone Abano Terme (PD) · Italy  
sanmarco@termesalesiani.it  
tel +39 049 8669041  
www.termesalesiani.it



ITA

Le camere hanno tutte il bagno.

Chi desiderasse farsi accompagnare dai familiari per approfittare di una breve vacanza, è pregato di prendere accordi con l'hotel. Chi abitasse in zona, o approfittasse di altra sistemazione, pagherà solo il corso. Eventuali pasti per chi alloggia all'esterno devono essere prenotati entro mercoledì 23 in reception. Il costo del pasto è di euro 25,00. Sarà possibile usare la piscina termale fuori dagli orari del corso organizzando un gruppo con la responsabile. È necessario noleggiare un asciugamano (costo 6 €) mentre il costume, la cuffia, le ciabattine devono essere portati da casa.

Monteortone è situato nel comune di Abano (PD) rinomata città termale. La più vicina stazione ferroviaria (linea Bologna-Padova) è Terme Euganee ma consigliamo la stazione di Padova (servita dalla linea ferroviaria Milano-Venezia e Bologna-Padova), poiché da lì partono gli autobus per Abano, con una fermata proprio di fronte al santuario Monteortone.

ENG

All rooms have bathrooms.

Anyone wishing to be accompanied by their family to enjoy a short break, is asked to make arrangements with the manager.

Those who wish to make alternative accommodation arrangements are free to do so, and any meals taken must be booked by Wednesday 23 at reception.

The cost of the meal is 25.00 euros.

The thermal swimming pool is available out of workshop hours, but please take care as the water is warm and may cause drowsiness. A bathrobe must be rented (6 euros), but you must bring your own costume, bathing cap and sandals.

Monteortone is on the outskirts of the city of Abano, a well-known spa. The nearest railway station is Terme Euganee (on the Bologna-Padua line), but we advise you to arrive at Padua station which is on both the Bologna-Padua and Milan-Venice lines.

From there you can catch a bus and get o right in front of the Monteortone Sanctuary.



ITA

ENG

### **Modalità di svolgimento**

I quattro laboratori di calligrafia si svolgeranno in parallelo, ogni iscritto ne sceglierà uno.

### **Orario delle lezioni**

Mercoledì **23 agosto**  
(giorno di arrivo):  
dalle 15 alle 19;

Il **24, 25, 26 agosto**  
(orario pieno)  
dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19.

Domenica **27 agosto**  
(ultimo giorno):  
la lezione si svolgerà solo  
al mattino, dalle 9 alle 13,  
per permettere il rientro dei  
partecipanti che arriveranno  
e ripartiranno da Abano con  
i loro mezzi.

**I materiali sono a carico dei  
partecipanti. Una lista completa  
verrà inviata agli iscritti una volta  
ricevuta la caparra.**

### **Where & when**

As the four calligraphy workshops will be held at the same time, each participant must only choose one workshop.

### **Workshop schedule**

**August 23** (arrival day):  
3.00 pm – 7.00 pm;

**August 24, 25, 26** (full time)  
9.00 am – 1.00 pm  
3.00 pm – 7.00 pm.

**August 27** (last day):  
*lessons will take place in the morning  
only, from 9.00 am – 1.00 pm allowing  
participants time to leave Abano.  
Participants are requested to make their  
own travel arrangements to and from  
Abano*

**Participants have to provide their  
own materials, which will be listed  
together with travel information, in  
a letter of confirmation that will be  
sent upon payment of the deposit.**



PH: David Gasser

## ITA

### ENTRO IL 25 GIUGNO

*Iscrizione  
e versamento  
acconto*

### ENTRO IL 15 LUGLIO

*Conferma con  
versamento saldo*

### 23 AGOSTO

*Giorno di inizio*

## ISCRIZIONE AL CORSO

I corsi dei docenti **Gemma Black, Ewan Clayton e Giovanni De Faccio** costano 370,00 € (livello intermedio/avanzato); il corso di **Anna Ronchi** costa 370,00 € (300,00 € per gli studenti\*).

*\*studenti non lavoratori e che non abbiano compiuto il 25° anno di età.*

l'iscrizione è confermata con il versamento dell'acconto di € 200,00 esclusivamente tramite bonifico o Paypal a favore dell'Associazione Calligrafica Italiana. Si richiede di informare il responsabile inviando la ricevuta del bonifico effettuato. In caso di annullamento entro il 15 luglio verrà rimborsato il 50% dell'acconto.

*Bonifico sul n° 55000100000009686  
presso Banca Intesa San Paolo  
IBAN IT50 R030 6909 6061 0000 0009 686 /Bic BCITITMM*

Oppure inviando denaro dal proprio conto Paypal a:

*info@calligrafia.org*

Si prega di indicare chiaramente nella causale il vostro nominativo e il titolo del corso. Il saldo dovrà essere versato con bonifico (o trasferimento Paypal) entro il 15 luglio. In caso di disdetta dopo il 15 luglio non è previsto nessun rimborso. È richiesta l'iscrizione all'Associazione Calligrafica Italiana valida per il 2023 (30,00 €, o 16,00 € per gli studenti non lavoratori e che non abbiano compiuto il 25° anno di età).

## ENG

### BEFORE JUNE 25

*Registration  
and deposit*

### BEFORE JULY 15

*Final payment*

### 23 AGOSTO

*Arrival day*

## WORKSHOP REGISTRATION

**Gemma Black, Ewan Clayton and Giovanni De Faccio's** workshop: 370,00 euros (Intermediate/advanced level). **Anna Ronchi's** workshops: 370,00 euros (300,00 euros for students\*).

*\*for non-working students and those under 25 years of age.*

Registration must be effected before June 25 and a deposit of 200 euros is required. Registration must be made either by wire transfer or Paypal to the Associazione Calligrafica Italiana. All participants are requested to inform the workshop manager of their enrollment by completing and sending a copy of the Bank draft receipt. In case of cancellation by July 15, only 50% of the deposit will be refunded.

*Bank draft  
presso Banca Intesa San Paolo n° 55000100000009686  
IBAN IT50 R030 6909 6061 0000 0009 686 /Bic BCITITMM*

Or send money with Paypal: *info@calligrafia.org*

Final payment must be made before 15 July.

In case of cancellation after July 15, the fee will not be refunded.

Subscription to ACI, Associazione Calligrafica Italiana, is also necessary for the year 2023 (30 euros, or 16 euros for non-working students and those under 25 years of age).